



# Amtsblatt

der Gemeinde Bernsdorf

Ausgabe 5/2023

Mittwoch, den 01.11.2023

## *Herbstfreuden*



Foto: Adobe Stock

## Bekanntmachung der Beschlüsse der 35. öffentlichen ordentlichen Sitzung des Gemeinderates Bernsdorf vom 16.10.2023

### Beschluss-Nr. 167/36/10/2023 des Gemeinderates Bernsdorf vom 16.10.2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Bernsdorf beschließt die Annahme von Spenden – siehe Anlage:

### Beschluss-Nr. 168/36/10/2023 des Gemeinderates Bernsdorf vom 16.10.2023

Der Gemeinderat Bernsdorf beschließt, die Vereinsförderung für das Jahr 2023 gemäß „Richtlinien für die Vereinsförderung in der Gemeinde Bernsdorf“ vom 13.11.2000 und „4. Änderung der Anlage zum Punkt VI. Abs. 1 der Richtlinien für die Vereinsförderung in der Gemeinde Bernsdorf“ vom 13.09.2022 zu gewähren.

#### Geldspende

28,00 €	FPE Hydraulik, Hohenstein	Spende Grundschule (Sponsorenlauf)	26.05.2023
50,00 €	Alfred Walther	Spende FFW	29.06.2023
176,00 €	Sammelspende	Spende Grundschule (Sponsorenlauf)	08.06.2023
87,00 €	Sammelspende	Spende Grundschule (Sponsorenlauf)	15.06.2023
2.000,00 €	Sammelspenden Grundschule	Sponsorenlauf Grundschule	01.06.2023

#### Sachspende

118,35 €	Heyne Holz GmbH	Spende Konstruktionsholz für FFW	18.08.2023
----------	-----------------	----------------------------------	------------

### Beschluss-Nr. 169/36/10/2023 des Gemeinderates Bernsdorf vom 16.10.2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Bernsdorf beschließt die Bildung eines einheitlichen Gemeindewahlausschusses in der Verwaltungsgemeinschaft „Rund um den Auersberg“ für die Kommunalwahlen am 9. Juni 2024 gemäß § 21 Abs. 7 der Sächsischen Kommunalwahlordnung (SächsKomWO).

Die Wahl des einheitlichen Gemeindewahlausschusses der Verwaltungsgemeinschaft erfolgt durch den Gemeinschaftsausschuss aus den Wahlberechtigten und Bediensteten der Mitgliedsgemeinden.

### Beschluss-Nr. 170/36/10/2023 des Gemeinderates Bernsdorf vom 16.10.2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Bernsdorf beschließt den Verkauf einer Teilfläche des Grundstücks Flurstücks-Nr. 539/1 der Gemarkung Bernsdorf an die jeweiligen Garagenpächter zu einem Verkaufspreis von insgesamt 7.700,00 EUR.

### Beschluss-Nr. 171/36/10/2023 des Gemeinderates Bernsdorf vom 16.10.2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Bernsdorf beschließt den Verkauf einer Teilfläche des Grundstücks Flurstücks-Nr. 81/24 der Gemarkung Rüsdorf an die jeweiligen Garagenpächter zu einem Verkaufspreis von insgesamt 17.580,00 EUR.

### Beschluss-Nr. 172/36/10/2023 des Gemeinderates Bernsdorf vom 16.10.2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Bernsdorf beschließt den Verkauf einer Teilfläche des Grundstücks Flurstücks-Nr. 539/1 der Gemarkung Bernsdorf an Herrn Jörg Mätzold zu einem Verkaufspreis von insgesamt 4.900,00 EUR.

Roswitha Müller  
Bürgermeisterin



Wir fördern  
kommunale  
Investitionen



Brücken in die  
Zukunft  
koordiniert durch das Sächsische  
Staatsministerium für Kultus

Diese Maßnahme wird gefördert durch die Bundesregierung aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

Maßnahme:	Sanierung des Kellergeschosses der Grundschule Bernsdorf
Maßnahmeort:	Hauptstraße 155 in Bernsdorf
Träger:	Gemeinde Bernsdorf, Hauptstraße 170, 09337 Bernsdorf
Architekt/Bauleitung:	Architekturbüro Wende, Martin-Götze-Straße 14, 09350 Lichtenstein

# Informationen

## Öffnungszeiten

### Gemeindeverwaltung und Bürgerbüro

**Telefon:** 037204/765-0  
**Fax:** 037204/98936 oder 037204/765-19  
**E-Mail:** info@bernsdorf-erzgebirge.de  
**Homepage:** www.bernsdorf-erzgebirge.de

montags 9.00 bis 11.30 Uhr  
dienstags 9.00 bis 11.30 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr  
mittwochs geschlossen  
donnerstags 9.00 bis 11.30 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr  
freitags 9.00 bis 11.30 Uhr

### Sprechzeiten der Bürgermeisterin

Jeden 2. Samstag im Monat von 9.00 – 11.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates findet  
am 20.11.2023 um 18.30 Uhr  
im Beratungsraum des Rathauses Bernsdorf statt.

### Bücherei der Gemeinde Bernsdorf im Frauenzentrum im Ortsteil Hermsdorf in der alten Schule

#### Öffnungszeiten

**mittwochs: 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr**

Die Auswahl an Büchern wird schrittweise erweitert.  
Der Bestand ist umfangreich und für jeden Leser ist eine  
große Auswahl vorhanden.

Wir freuen uns über den Besuch unserer eingetragenen  
Leser und über Neuanmeldungen.



**Ärztlicher  
Bereitschaftsdienst**  
Kassenärztliche Vereinigung Sachsen

**Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis?**  
In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten  
Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber **nicht lebens-**  
**bedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprech-  
zeiten von Arztpraxen.

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen**  
und **Öffnungszeiten** erhalten Sie telefonisch unter: **116117**,  
sowie unter: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de) > Bereitschaftsdienste.

### Papier/Pappe/Karton

07.11. und 21.11.2023 (Di ungerade Woche)  
05.12. und 19.12.2023

### Restmüll

09.11. und 23.11.2023 (Do ungerade Woche)  
07.12. und 21.12.2023

### Leichtverpackung

03.11. und 17.11.2023 (Fr gerade Woche)  
01.12. und 15.12.2023

### Restabfall/Papier/Pappe/Karton

Kommunalentsorgung Chemnitzer Land GmbH  
STT Reinholdshain | Ringstraße 36 B | 08371 Glauchau  
Tel. 03763 404-0 | Fax 03763 404-123

**Leichtverpackungen** Veolia Umweltservice Ost GmbH & Co. KG  
Betrieb Lichtenstein | Buchenstraße 19 | 09356 St. Egidien  
Tel. 037204 663-0 | Fax 037204 663-32

### Öffnungszeiten der Entsorgungsanlage in Lipprandis

Mo – Fr 8.30–17.00 Uhr Sa 8.00–12.00 Uhr  
Zweckverband Abfallwirtschaft Südwestsachsen  
Schlachthofstr. 12



**Deutsches  
Rotes  
Ehrenamt**

WIR BRAUCHEN DICH UND DEINE ZEIT,  
UM MENSCHEN HELFEN ZU KÖNNEN.  
#SetzeEinZeichen



## Wir suchen Dich!

## GRIPPE-IMPFAKTION

**Am Mittwoch, dem 15.11.2023  
von 15.00 – 16.30 Uhr**

findet in unserer Praxis wieder unsere Grippe-Impf-  
aktion außerhalb unserer normalen Sprechzeiten statt.  
Dadurch vermeiden wir für Sie unnötige Wartezeiten.



Bitte bringen Sie Ihre **Chip-**  
**Karte** und Ihren  
**Impfausweis** mit.

Ihre Arztpraxis  
Ulrike Wülfrath  
FÄ für Allgemeinmedizin  
und das Praxisteam



## 1. Projektaufruf 2023

Zur Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie in der Region „Schönburger Land“

Die Lokale Aktionsgruppe der LEADER-Region „Schönburger Land“ ruft in ihrem 1. Projektaufruf 2023 nachfolgende Maßnahmeschwerpunkte und Maßnahmen entsprechend des zur Verfügung stehenden Budgets auf:

### 01-2023-1.2

#### Stärkung des sozialen Miteinanders und des bürgerschaftlichen Engagements

1.2.1 Maßnahmen zur Sicherung und zum Ausbau von Einrichtungen der Soziokultur, sozialen Betreuung und des Breitensports

### 01-2023-4.1

#### Entwicklung bedarfsgerechter Wohnungsangebote

4.1.1 Wohneigentumsbildung durch Wieder- und Umnutzung leerstehender ländlicher Bausubstanz

### 01-2023-5.1

#### Erhalt und Weiterentwicklung von frühkindlicher und schulischer Bildung und Betreuung

5.1.1 Maßnahmen zur Sicherung, zum Ausbau und zur Weiterentwicklung von Bildungs- und Betreuungseinrichtungen

#### Beantragung:

Die Beantragung erfolgt schriftlich mit dem Projektantrag, welcher auf der Internetseite der LEADER-Region „Schönburger Land“ zum Download zur Verfügung steht:

[www.region-schoenburgerland.de/1-projektaufruf-2023](http://www.region-schoenburgerland.de/1-projektaufruf-2023)  
Der ausgefüllte und unterschriebene Antrag zzgl. aller geforderten Unterlagen ist vollständig sowohl in Papierform als auch digital einzureichen.

#### Auswahlkriterien:

Anhand der Auswahlkriterien kann vor Antragstellung eingesehen werden, welche Aspekte im Rahmen der Bewertung besonders berücksichtigt werden. Es kann nur bewertet werden, was anhand einschlägiger Unterlagen belegt wird!

#### Budget:

Für den 1. Projektaufruf 2023 stehen insg. 875.000 € zur Verfügung, davon in den Maßnahmeschwerpunkten und Maßnahmen:

01-2023-1.2 500.000 €

01-2023-4.1 225.000 €

01-2023-5.1 150.000 €

#### Antragsteller:

Antragsberechtigte Vorhabenträger gemäß Aktionsplan und Maßnahmen für:

1.2.1 Kommunen, Unternehmen, Private, Vereine/LAG/  
Sonstige

4.1.1 Private

5.1.1 Kommunen, Vereine/LAG/Sonstige

#### Zu beachtende Angaben und Daten:

Datum des Aufrufs: 25.09.2023

Datum Abgabefrist: **08.01.2024** (Posteingang)

Abgabe bei: Verein Region Schönburger Land e.V.,  
LEADER-Geschäftsstelle, Pachtergasse 14,  
08396 Waldenburg

Vorhabenauswahl: Sitzung des Koordinierungskreises am  
06.03.2024

#### Grundlagen:

- GAP-Strategieplan für die Bundesrepublik Deutschland: [www.smekul.sachsen.de/foerderung/foerderperiode-2023-2027-5940.html](http://www.smekul.sachsen.de/foerderung/foerderperiode-2023-2027-5940.html)
- Förderrichtlinie LEADER/2023 des Sächsischen Staatsministeriums für Regionalentwicklung: [www.laendlicher-raum.sachsen.de/richtlinieleader-2023-2027-18218.html](http://www.laendlicher-raum.sachsen.de/richtlinieleader-2023-2027-18218.html)
- LEADER-Entwicklungsstrategie der Region „Schönburger Land“ vom 14.04.2022 [www.region-schoenburgerland.de](http://www.region-schoenburgerland.de)

#### Beratende Stelle:

#### Regionalmanagement der LEADER-Region „Schönburger Land“

Pachtergasse 14

08396 Waldenburg

Tel.: 037608-406011

E-Mail: [info@region-schoenburgerland.de](mailto:info@region-schoenburgerland.de)

**Wir empfehlen Ihnen dringend, das kostenfreie Beratungsangebot des Regionalmanagements zu nutzen!**



Kofinanziert von der  
Europäischen Union



## Musikalische Nachmittage am 7. und 8. Oktober in der Kultur- und Sporthalle – ein Resümee

Seit vielen Jahren war es in Bernsdorf zur guten Tradition geworden, dass der Bürgermeister mehrmals im Jahr zu Senioreng Geburtstagsfeiern in das Mehrzweckgebäude der Feuerwehr einlädt. Die Jahre der Corona-Pandemie ließen diese Zusammenkünfte nicht mehr zu.

Nun, im Jahr 2023, konnten wir wieder planen. Schnell war in der Gemeindeverwaltung die Idee geboren, eine musikalische Veranstaltung bei Kaffee und Kuchen im größeren Rahmen zu organisieren. Zufällig erhielt ich Kontakt zur Musikformation „BergBlech“, die aus Musikern unseres Jugendblasorchesters sowie aus Musikern der Region hervorging. Sie sagten spontan zu – dafür herzlichen Dank!

Einladungen wurden gedruckt und verschickt, Kuchen bestellt, Kaffee gekauft. Und das wichtigste: Ein Team von ehrenamtlichen Helferinnen machte diese beiden Nachmittage erst möglich! Dafür an dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an alle!

Immerhin waren an beiden Tagen 109 Bürgerinnen und Bürger Ü 70 zu Gast. Ich habe gespürt, dass die Gäste Freude an der Musik und vor allem an den Gesprächen miteinander hatten. Gern nahm ich den Dank und den Wunsch nach einem nächsten Mal entgegen. Für mich waren es sehr angenehme, schöne Stunden in unserer Dorfgemeinschaft.

Auf ein Wiedersehen in dieser Runde verbleibe ich mit besten Grüßen

Ihre Roswitha Müller  
Bürgermeisterin



Blick in die dekorierte Halle



Frauen warten auf Startschuss



Letzte Absprachen



Helferteam am Samstag



Helferteam am Sonntag



Bürgermeisterin Roswitha Müller wartet auf Gäste und Musikanten ...



... mit Gästen und den Musikanten von BergBlech

# Informationen

**DRK Kreisverband  
Hohenstein-Er. e. V.**  
Ein guter Partner in Ihrer Region



**Kontakt:** Badegasse 1, 09337 Hohenstein-Er.  
Telefon: 03723/42001  
Telefax: 03723/42868  
E-mail: [verwaltung@drk-hohenstein-er.de](mailto:verwaltung@drk-hohenstein-er.de)  
Internet: [www.drk-hohenstein-er.de](http://www.drk-hohenstein-er.de)

## ■ Öffnungszeiten unserer Geschäftsstelle

Mo 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr  
Di 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr  
Mi geschlossen  
Do 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr  
Fr geschlossen

## ■ Mode von Mensch zu Mensch in Hohenstein-Ernstthal, Herrmannstraße 42

### Dienstag von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Bitte beachten Sie die aktuellen Hygienebestimmungen und folgen Sie den Hinweisen unseres Personals.

## ■ Spendenannahmestelle in Hohenstein-Er., Badegasse 1

Unsere Spendenannahmestelle bleibt bis auf Weiteres geschlossen. Bitte nutzen Sie unsere Altkleidercontainer vor unserer Geschäftsstelle.

## ■ Integrationsberatungsstelle Hohenstein-Ernstthal

Integrationsberaterin Janine Schindler  
Schulstraße 32  
09337 Hohenstein-Ernstthal

## ■ Ihr DRK Pflegedienst – Sozialstation „Lebensfreude“

Straße des Friedens 14 | 09350 Lichtenstein

### Ansprechpartnerin:

Sandra Fiedler 0179 - 4082569

Tel.: 037204 - 60 36 60 Fax: 037204 - 60 36 69

Mail: [Pflege@drk-hohenstein-er.de](mailto:Pflege@drk-hohenstein-er.de)

## Unsere Angebote, Leistungen und Möglichkeiten

- Grundpflegerische Leistungen  
(Unterstützung beim Waschen/Duschen/Baden, bei der Darm- und Blasenentleerung, bei der Zubereitung/Aufnahme der Nahrung etc.)
- Behandlungspflege laut ärztlicher Anordnung  
(Medikamentengabe, Injektionen, Wundversorgung, Katheterpflege etc.)
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen  
(Beschäftigungsangebote zum Beispiel Spaziergänge, Begleitung zum Friedhof etc.)
- Hauswirtschaftliche Versorgung  
(Einkaufen, Reinigen der Wohnung, Wechseln/Waschen der Kleidung etc.)
- Verhinderungspflege  
(Pflege bei Urlaub/Krankheit/privaten Terminen der Pflegeperson)
- Unterstützung beim Beantragen von Leistungen der Pflege- und Krankenversicherung
- Beratung von Pflegebedürftigen und Angehörigen
- Vermittlung eines Hausnotrufes

## ■ Wassergymnastik

Wir führen im Rahmen der „Gesundheitstherapie“ bereits seit über 20 Jahren, Wassergymnastikkurse durch. Bitte melden Sie sich rechtzeitig bei uns an! Wir haben fortlaufende Kurse!

Fragen Sie in Ihrer Krankenkasse nach, ob sie die Kosten des Kurses übernehmen!

## ■ Erste Hilfe Ausbildung

Bitte nutzen Sie für Ihre Anmeldung zum Rotkreuzkurs „Erste Hilfe“ unsere Onlineanmeldung auf unserer Internetseite!



## Letzte Wünsche gemeinsam erleben

### Herzenswünsche...

Einmal noch ans Meer fahren, einen Ausflug in die Berge, das Elternhaus sehen, ein Konzert erleben, Kaffee und Kuchen im Lieblingscafé genießen oder ein spannendes Fußballspiel im Stadion verfolgen. Diese und andere Wünsche erfüllen wir Menschen, die an einer unheilbaren Krankheit leiden und sich in ihrer letzten Lebensphase befinden.

Manchmal ist es nur ein Wunsch, der eines kleinen Schrittes bedarf und für unheilbar kranke Menschen und deren Angehörige sehr wichtig ist. Ein Ausflug scheitert oftmals an einer nicht geeigneten Transportmöglichkeit. Das Projekt Herzenswunschmobil möchte diese Wunschfahrten ermöglichen

### ...gemeinsam erleben

Der Fahrgast wird durch qualifiziertes ehrenamtliches Personal des DRK Kreisverbandes an einen Ort begleitet, um schöne Augenblicke zu erleben, die das Leben ein Stück weit bereichern. Die Fahrt findet in der Regel am Wochenende statt und sollte mit Hin- und Rückfahrt innerhalb eines Tages realisierbar sein. Dies ist für den Fahrgast und eine Begleitperson kostenlos.

Richten Sie gerne Ihren Wunsch an uns, dieser wird geprüft, geplant und schnellstmöglich umgesetzt. Gemeinsam mit Ihnen, Ihren Vertrauten und unseren Ehrenamtlichen findet ein Vorgespräch statt, bevor es auf die Reise geht.

**Wunschanmeldung am besten per Mail an:  
[wunschmobil@drk-hohenstein-er.de](mailto:wunschmobil@drk-hohenstein-er.de)**

**Um Wünsche langfristig erfüllen zu können, sind wir auf finanzielle Hilfe und ehrenamtliches Engagement angewiesen!**

### Spendenkonto:

IBAN: DE68 87050000 3614002208

BIC: CHEKDE81XXX

Verwendungszweck: Wunschmobil

## Amtliche Mitteilung



Das Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt informiert zu Bestandsmeldungen bei Schaf- und Ziegenhaltungen

### NEU: Meldung von Abgängen

Ab dem **1. August 2023** müssen Tierhalter, Viehhandelsunternehmen und Sammelstellen, die Schafe und Ziegen halten, neben dem Zugang auch den Abgang von Tieren melden.

Zusätzlich zu den bisherigen Stichtags- und Zugangsmeldungen sind ab dem **1. August 2023** innerhalb einer Frist von sieben Tagen auch Abgangsmeldungen für Schafe und Ziegen vorzunehmen. Das heißt, werden Tiere an einen anderen Halter oder an einen Schlachtbetrieb abgegeben, so ist jetzt eine Abgangsmeldung in der HIT-Datenbank ([www.HI-Tier.de](http://www.HI-Tier.de)) vorzunehmen.

### WICHTIG:

Mit dem Abgang ist wie bei dem Zugang die Tierbewegung von lebenden Tieren in oder aus dem Betrieb gemeint.

Tod und Verendung sind nicht als Abgang zu melden!

Die Schlachtstätten melden weiterhin nur den Zugang von Tieren.

**RECHTLICHE GRUNDLAGEN** (Tiergesundheitsrechtsakt, Animal Health Law):

VERORDNUNG (EU) 2016/429 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 zu Tierseuchen und zur Änderung und Aufhebung einiger Rechtsakte im Bereich der Tiergesundheit (auch „Animal Health Law“ - AHL) - Artikel 108, Artikel 109 (1) Buchstabe b.

DELEGIERTEN VERORDNUNG (EU) 2019/2035 DER KOMMISSION vom 28. Juni 2019 zur Ergänzung der Verordnung (EU) 2016/429 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich Vorschriften für Betriebe, in denen Landtiere gehalten werden, und für Brütereien sowie zur Rückverfolgbarkeit von bestimmten gehaltenen Landtieren und von Bruteiern ergeben sich neue Vorschriften hinsichtlich der Meldetatbestände für Schweine und Schafe/Ziegen - Artikel 49.

Ilona Schilk  
Stellvertretende Pressesprecherin

**Anzeigen** Kontur Design  
09337 Hohenstein-Ernstthal | Goldbachstraße 17  
Tel. 03723 / 416070 | Fax 03723 / 416073  
[info@kontur-design.com](mailto:info@kontur-design.com)  
[www.kontur-design.com](http://www.kontur-design.com)

## Heimatstube Hermsdorf

in der alten Schule, Obere Hauptstraße 21

**Wir laden herzlich ein!**

Am **08.11.2023** zum

**1. „Kaffeeklatsch“**

Beginn ist **14.00 Uhr**.

Bei Livemusik und hausgemachtem Kuchen, wollen wir mit Ihnen einen schönen Nachmittag verbringen.



Unsere nächste Öffnungszeit ist:

**der 13.12.2023**

von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Es begrüßt das Team der Heimatstube

IMPRESSUM

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Bernsdorf  
Hauptstraße 170 | 09337 Bernsdorf  
Tel. 037204 765-0 | Fax 037204 98936

**Verantwortlich für den Inhalt:** Bürgermeisterin Roswitha Müller

Für die Richtigkeit der Mitteilungen des nichtamtlichen Teiles zeichnen die Verfasser verantwortlich.

**Auflage:** 1200 Stück

**Satz und Anzeigen**  
Kontur Design  
Goldbachstraße 17  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
Tel. 03723 416070

**Druck**  
Willy Gröer GmbH & Co. KG  
Kalkstraße 2  
09116 Chemnitz  
Tel. 0371 81493-0

**Nächstes Amtsblatt:**  
Nr. 6/2023

Redaktionsschluss: 04.12.2023  
Erscheinungstag: 20.12.2023

## Schwibbogen-Anschieben

Wir warten mit Bratwurst und  
Glühwein auf euch, dass ihr kommt!



Am Samstag, dem **02.12.2023**  
ab **17.30 Uhr**  
an der Zentralhaltestelle „Goldener Stern“  
in Rüsdorf.

Euer Schwibbo-Team

Anzeigen

## Hörwelten Klinger



- Herstellerunabh. Hörsystemauswahl
- Gehörschutz / Schwimmschutz
- InEar Monitoring
- Lichtsignalanlagen
- Tinnitusberatung
- Hausbesuche bei Krankheit  
oder eingeschränkter Mobilität
- Barrierefreier Eingang
- fachgerechte Gehöranalyse
- Schwerhörigentelefone,  
TV-Übertragungssysteme
- Hörweltenpfad:  
Lebenssechte Hör- und Klangbeispiele

Manuela Klinger  
Hörgeräteakustik-Meisterin

info@hoerwelten-klinger.de  
037204 / 5455

www.hoerwelten-klinger.de

Pestalozzistraße 34  
09350 Lichtenstein



## Unser Immobilienexperte

Geben Sie den Verkauf Ihrer Immobilie in die Hände des Marktführers.

**Thomas Bitterlich**  
Immobilienmakler  
Tel. 0371 99-4923  
thomas.bitterlich@spk-chemnitz.de

**ImmobilienCenter**  
in Vertretung von LBS IMMOBILIEN GMBH



Sparkasse  
Chemnitz

Anzeige

## Wir vermieten in Hohenstein-Ernstthal

www.wg-hot.de

### Ringstraße 25

**3-Raum-Wohnung**  
**6. Etage, mit Aufzug**  
56,29 m<sup>2</sup> Wohnfläche  
Flur  
Bad mit Wanne  
Küche  
Wohnzimmer  
Schlafzimmer  
Südbalkon mit  
fantastischem Fernblick



renoviert, ab sofort Grundmiete: 360,00 € zzgl. Nebenkosten  
Baujahr 1981, Energieverbrauchskennwert: 81 kWh/(m<sup>2</sup>/a)

### Südstraße 35

**3-Raum-Wohnung**  
**6. Etage, mit Aufzug**  
68,89 m<sup>2</sup> Wohnfläche  
Flur  
Bad mit Dusche  
offene Küche  
Wohnzimmer  
Schlafzimmer  
Kinderzimmer  
Balkon



renoviert, ab sofort Grundmiete: 460,00 € zzgl. Nebenkosten  
Baujahr 1979, Energieverbrauchskennwert: 71 kWh/(m<sup>2</sup>/a)

**WG HOT**  
Wohnungsgesellschaft  
Hohenstein-Ernstthal mbH



Kontakt/Besichtigungstermin

Telefon: 03723 49730 | e-mail: info@wg-hot.de | Altmarkt 21 | 09337 Hohenstein-Ernstthal



Nun ist es bald wieder soweit!

VORANZEIGE

# Weihnachtsmarkt in Bernsdorf

Am **09.12.2023**, ab **14.30 Uhr**,  
findet unser jährlicher Weihnachtsmarkt  
in der **Naherholung Bernsdorf** statt.

Alle unsere Weihnachtshütten sind geöffnet.  
Es werden köstliche Speisen und Getränke angeboten.

Die Hutzenstube befindet sich in diesem Jahr  
wieder im „Silbervogel“.

Schnitzer, die Klöpplerinnen und die Töpferinnen  
zeigen ihr Handwerk.  
Auch hier gibt es Herzhaftes und Süßes zur Weihnachtszeit.

Für Unterhaltung wird gesorgt.

Der Weihnachtsmann hat sich auch schon angemeldet  
Wann und wie er kommt???  
Neugierig geworden?

Kommt einfach am 09.12.2023 vorbei.

Wir wünschen schon jetzt  
eine schöne Vorweihnachtszeit.

Die Organisatoren

# Reiseangebot

## Besucherbergwerk Zinngrube Ehrenfriedersdorf

**Mittwoch, 15. November 2023**



Ein sehr interessantes Besucherbergwerk das man gesehen haben sollte.

Im November steht etwas ganz besonderes auf unserem Plan.

Nachdem wir in der Saubergklausen, im Haus der amtierenden „Lauterer Vogelbeer Kaiserin“, zu Mittag gegessen haben, geht es in das Besucherbergwerk Zinngrube Ehrenfriedersdorf. Es gehört zum Sächsischen Industriemuseum und repräsentiert den erzgebirgischen Gangerzbergbau auf Zinn- und Silbererz vom Mittelalter bis ins 20. Jahrhundert.

Bei einer Führung mit Mettenschicht und Blasmusik genießen wir die Eindrücke unter Tage.

Mit vielen neuen Erkenntnissen treten wir dann die Heimreise an.

*Ein Erlebnis unter Tage!  
Kommen Sie mit uns!*

### Ablauf der Fahrt

9.15 Uhr	ab Reichenbach
9.35 Uhr	Langenchursdorf „Goldene Aue“
9.45 Uhr	Falken
10.00 Uhr	Langenberg, Meinsdorf
11.30 Uhr	Mittagessen
13.30 Uhr	Besucherbergwerk
15.30 Uhr	Kaffeetrinken
16.00 Uhr	Rückfahrt

### Unsere Leistungen

- ▶ Fahrt im Reisebus
- ▶ Betreuung
- ▶ Führung
- ▶ Mettenschicht
- ▶ Bläsergruppe



Wenn Sie an dieser Fahrt teilnehmen möchten oder Fragen dazu haben, melden Sie sich bitte bis **24. Oktober 2023**

bei Frau Doehler Telefon 03723/701187 oder 0173/6997546 sowie bei Frau Wunderlich Telefon 0173 6997547, HOT-ABS mbH, Goldbachstraße 13, 09353 Oberlungwitz.

Die nächste Ausfahrt ist für den **19. Dezember 2023** geplant.

Anzeige

## Gemeinsam statt einsam in der DRK-Tagespflege

- tagsüber nette Gesellschaft, am Abend im vertrauten Daheim
- freundlicher Fahrdienst für eine sichere Hin- und Rückfahrt
- kleine Einrichtung in familiärer Atmosphäre
- individuelle Betreuung unserer Pflegegäste, auch tageweise
- Schnuppertage sind nach Absprache möglich
- weitere Leistungen: Stationäre Pflege mit 15 Plätzen

Wir beraten Sie gerne, Telefon 037204 9414-07



**DRK Pflegezentrum Lichtenstein**  
Hartensteiner Str. 42 (Zugang über Niclaser Str.)  
[www.drk-pflege-lichtenstein.de](http://www.drk-pflege-lichtenstein.de)



## Reiseangebot



### Fröhliche Weihnachten mit Gitta und Klaus

**Dienstag, 19. Dezember 2023**

Weihnachten steht vor der Tür. Heute wollen wir Sie so richtig darauf einstimmen.

Besinnlicher Weihnachtszauber in der Adventszeit – wo könnte man ihn besser erleben, als in der wundervoll geschmückten Parkgaststätte und bei einem anspruchsvollen Adventsprogramm.

Besinnlicher Weihnachtszauber, das heißt auch das Programm genießen, zur Ruhe kommen, von der Hektik des Alltages abschalten und auf die innere Stimme hören. Nicht umsonst gehört die Zeit vor Weihnachten zu der schönsten Zeit des Jahres.

Bei Tannenduft und Kerzenschein erleben wir einen wunderschönen Tag, wobei auch Gitta und Klaus aus Zwickau ihren Beitrag leisten werden und Sie mit Liedern erfreuen werden.

*Nicht einsam sondern gemeinsam.  
Wir freuen uns auf Sie.*

Preis:  
**90,-€**



#### Ablauf der Fahrt

9.30 Uhr	ab Reichenbach
9.45 Uhr	Langenchursdorf „Goldene Aue“
10.00 Uhr	Falken, Langenberg, Meinsdorf
12.00 Uhr	Mittagessen, Programm, Kaffeetrinken
18.00 Uhr	Rückreise

#### Unsere Leistungen

- ▶ Fahrt im Reisebus
- ▶ Betreuung
- ▶ Mittagessen, musikalische Unterhaltung
- ▶ Kaffeetrinken



Wenn Sie an dieser Fahrt teilnehmen möchten oder Fragen dazu haben, melden Sie sich bitte bei Frau Doehler Telefon 03723/701187 oder 0173/6997546

Anzeige

Einlösen & mitmachen.

# Rezept für Bewegung

Gerätetraining • Indoorkurse • Outdoorurse

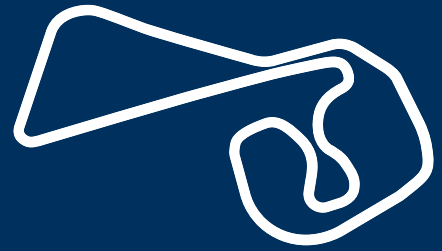
**phybo**

Unser Kursangebot & weitere Infos finden Sie unter: [www.phybo.de](http://www.phybo.de)

Physiotherapie & Fitness · Am Mühlgraben 3 · 09350 Lichtenstein · 037204.580057



# Berufsorientierungsmesse **BERUF UND BILDUNG AM SACHSENRING**



**Samstag, 4. November 2023 · 9 – 13 Uhr**

Mit der Arbeitsmarktmesse bieten die Euro Akademie und die Euro-Schulen Hohenstein-Ernstthal in Kooperation mit den Städten Hohenstein-Ernstthal und Oberlungwitz sowie der Arbeitsagentur Zwickau ein vielfältiges Angebot zu den Themen Beruf und Bildung.

**Sie sind herzlich eingeladen, denn es geht um Ihre Zukunft:  
Informieren Sie sich zu Ausbildung und Berufsorientierung!**

## Regionale Branchenvertreter stellen sich vor:

- Bildung
- Verwaltung
- Pflegedienstleistungen
- IT-Dienstleistungen
- Handwerk & Gewerbe
- Handel
- Sozialwesen
- Gastronomie
- Fahrzeugbau
- Zulieferindustrie

**Euro  
Akademie**

**Euro  
Schulen**

STAATSMINISTERIUM  
FÜR WIRTSCHAFT  
ARBEIT UND VERKEHR

 Freistaat  
**SACHSEN**

In Zusammenarbeit mit unseren Partnern:



**Bundesagentur für Arbeit**  
Agentur für Arbeit Zwickau



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Am Sachsenring 2 · Zufahrt über Lerchenstraße  
09353 Oberlungwitz



# Informationen der Schule und Kindereinrichtung

## Wir bereisen weiter die Welt...



Im Hort unserer Einrichtung steht Bildung und Abenteuer gleichermaßen im Mittelpunkt.

Seit einiger Zeit erkunden wir gemeinsam mit den Kindern die Welt im Rahmen unseres spannenden Projekts Kontinente. In den Sommerferien wagten wir uns auf eine lange Reise von Australien nach Amerika, um die aufregende Vielfalt unserer Erde zu entdecken.

Unsere erste Station, zur Einstimmung ins Thema, war eine Ausfahrt ins „Karl-May-Museum“ nach Hohenstein-Ernstthal. Dort erfuhren wir viel über den Autor, über die Zeit der Indianer und was damit in Verbindung stand. Wir beschäftigten uns weiter mit dem Thema, indem wir eine eigene Cowboy- & Indianerparty feierten, wir bastelten indianischen Kopfschmuck & Traumfänger, stellten mit eigenen Händen Steckenpferde her, um damit ein Wettrennen zu veranstalten, warfen Hufeisen um die Wette und stellten unser Wissen bei einem Indianerquiz unter Beweis. Auch die amerikanische Küche kam nicht zu kurz. So wurden an verschiedenen Tagen kulinarisch Wraps, Pancakes, Popcorn



und Milchshakes hergestellt und freudig verspeist sowie getrunken.

Da Amerika für seine Filme und Schauspieler bekannt ist, durften auch eine Verkleidungsparty, a la Hollywood, sowie ein Spaziergang zum Lichtensteiner Kino, inklusive Vorführung, nicht fehlen.

In Einstimmung auf das Finale der Ferien, gab es eine große Schnitzeljagd über amerikanische Tiere, um als Krönung einen gemeinsamen Ausflug in den „Amerika-Tierpark“ in Limbach-Oberfrohna erleben zu dürfen.

Das Projekt „Kontinente“ im Hort ist eine Reise des Wissens und der Entdeckung, bei der die Kinder die Gelegenheit haben, die Welt mit offenen Augen zu erkunden und ihre eigenen Horizonte zu erweitern. Und wer weiß, vielleicht werden einige von ihnen in Zukunft selbst die Welt bereisen und neue Abenteuer erleben.

Das Thema Amerika wird uns auch im neuen Schuljahr 2023 noch begleiten. Ihr dürft gespannt sein ...

Euer Kitateam  
Außenstelle Hort



# Informationen

## Information des Einwohnermeldeamtes Lichtenstein/Sa. zum Wegfall von Kinderreisepässen ab 01.01.2024

Aufgrund des Beschlusses der Bundesregierung ist es ab dem 01.01.2024 nicht mehr möglich neue Kinderreisepässe für Kinder unter 12 Jahren auszustellen bzw. gültige Kinderreisepässe zu verlängern/zu aktualisieren.

Wenn Sie für Ihr Kind/Ihre Kinder Personaldokumente benötigen, planen Sie daher längere Bearbeitungszeiten wie bisher gewohnt ein: Die Wartezeit auf einen Personalausweis beträgt 2 bis 3 Wochen und für einen Reisepass 4 bis 5 Wochen.

Im Notfall besteht die Möglichkeit einen vorläufigen Personalausweis, vorläufigen Reisepass oder Express Reisepass zu beantragen.

Kinderreisepässe mit einer Gültigkeit über den 01.01.2024 hinaus, können grundsätzlich weiter genutzt werden. Informationen, ob das konkrete Reisezielland den Kinderreisepass oder den verlängerten Kinderreisepass als Reisedokument anerkennt, sollten rechtzeitig vor Reiseantritt auf der Internetseite des Auswärtigen Amtes eingeholt werden.

Weitere Informationen zur Antragstellung, die erforderlichen Unterlagen und Kosten finden Sie auf der Internetseite der Stadt Lichtenstein (Rubrik Rathaus & Politik/Bürgerservice/Verwaltungsleistungen A-Z/Reisepass). Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch unter 037204/ 61 168 und 037204/ 61 301 für Rückfragen zur Verfügung.

Ihr Einwohnermeldeamt



kleine galerie  
hohenstein-ernstthal

Gisela Drewelow und TASSO  
**Atypisch Stereo**  
Spitze meets Graffiti

09.11.2023 - 21.01.2024  
Vernissage 09.11.2023, 19:00 Uhr



**In der Küche  
riecht es lecker...**  
von Lebkuchen, Neunerlei  
und Pflaumentoffel

Weihnachtsausstellung  
**02.12.2023**  
**21.01.2024**

09337 Hohenstein-Ernstthal  
Antonstraße 6  
www.trm-hot.de  
Telefon 03723 47711  
Dienstag - Sonntag | 13 - 17 Uhr

Textil- und Rennsport-Museum  
Hohenstein-Ernstthal

TRM

205

K

**Weihnachten steht vor der Tür**  
**Wer macht mit und bäckt ein Pfefferkuchenhaus  
oder hat eine alte Puppenküche?**

Die diesjährige Weihnachtsausstellung steht unter dem Slogan „In der Küche riecht es lecker“ und geht auf die vielen kulinarischen weihnachtlichen Traditionen ein. Dazu gehört natürlich auch der Leb- und Pfefferkuchen und als Höhepunkt der adventlichen Bäckerei das Pfefferkuchenhaus.

Wir möchten die Einwohner und Familien dazu aufrufen, ein Pfefferkuchenhaus zu backen und es in der Weihnachtsausstellung zu präsentieren.

Wer noch eine historische Puppenküche oder einen Kaufmannsladen hat oder auch eine ganz besondere Geschichte, die dahinter steckt, kann auch diese gern für unsere Ausstellung vorbeibringen.

**Abgabeschluss ist der 28. November.**

Bitte telefonisch anmelden über:  
**03723-47711** oder  
**info@trm-hot.de**

## Die Miniwelt



Wir, die Klasse 3 und 4 der Grundschule Bernsdorf, sind am 20.09.2023 zur Miniwelt gewandert.

Wir durften uns an dem schönen Thema „Unserem Himmelsraum“ erfreuen. Es ging um die Entstehung der Jahreszeiten und um eine Mondlandung, aber auch um den Sternenhimmel und unsere Planeten.

Auf dem Rückweg konnten wir an der Naherholung Bernsdorf noch ein bisschen spielen. Wir hatten eine schöne Zeit und bedanken uns bei unserem Sponsor, der Sparkasse Chemnitz.

Geschrieben von:  
Pepe, Annika und Lilian  
Klasse 4, Grundschule Bernsdorf



**WINNETOU**  
Evolution eines Helden

SONDERAUSSTELLUNG  
25.02. – 30.12.2023  
Eröffnung am 25. Februar 11:00 Uhr

www.karl-may-haus.de

Anzeige

WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT  
**SACHSENRING eG**  
wo Träume wohnen

**3-Raum-Wohnung**  
Fritz-Heckert-Siedlung 12  
Hohenstein-Ernstthal

**WOHL-FÜHL-BALKON ZUM ENTSPANNEN!!**

<b>Etage:</b>	<b>3, rechts</b>	→ sofort bezugsfertig
<b>Größe:</b>	<b>60,27 m<sup>2</sup></b>	→ Bad mit Wanne und Tageslicht
<b>Kaltmiete:</b>	<b>305,35 €</b>	→ moderner Bodenbelag
<b>Nebenkosten:</b>	<b>210,94 €</b>	→ Energiekennwert: 83,0 kwh/m <sup>2</sup> *a
<b>Warmmiete:</b>	<b>516,29 €</b>	→ Baujahr: 1962
		→ Heizart: Fernwärme

→ Ringstraße 38 - 40 | 09337 Hohenstein-Ernstthal | www.wg-sachsenring.de  
Tel.: 03723 6292-0 | Fax: 03723 6292-21 | E-Mail: info@wg-sachsenring.de



## Bereit, wenn Sie es sind.

Jetzt attraktive Konditionen für ausgewählte Audi A1 Modelle<sup>1</sup> sichern.

Ein attraktives Finanzierungsangebot:

**z. B. Audi A1 Sportback 25 TFSI, 5-Gang\*.**

\* Kraftstoffverbrauch (kombiniert) in l/100 km: 7,2 – 4,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert) in g/km: 129. Für das Fahrzeug liegen nur Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.

Lackierung: Gletscherweiß Metallic, LED-Scheinwerfer und LED-Heckleuchten mit dynamischem Blinklicht, Einparkhilfe hinten, Sitzheizung vorn, Lederlenkrad 3-Speichen mit Multifunktion plus, Außenspiegel elektrisch einstell-, beheiz- und anklappbar u.v.m. Das Angebot basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Leistung:	70 kW (95 PS)	Vertragslaufzeit:	48 Monate
Fahrzeugpreis:	€ 26.950,-	Schlussrate:	€ 13.408,46
inkl. Überführungskosten		48 monatliche Finanzierungsraten à	€ 255,-
Anzahlung:	€ 3.500,-	Gesamtbetrag:	€ 25.648,46
Nettodarlehensbetrag:	€ 23.450,-		
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	2,95 %	<b>monatliche VarioCredit-Rate:</b>	
Effektiver Jahreszins:	2,99 %	<b>€ 255,-</b>	

Ein Angebot der Audi Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Für Verbraucher besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht.

<sup>1</sup> Aktion gültig bis 31.12.2023 für Neufahrzeuge der Modellreihe Audi A1. Aktion nur gültig bei Zulassung bis 31.12.2023. Eine Verlängerung der Aktion bleibt ausdrücklich vorbehalten.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.



### Autohaus Schmidt KG

Am Sachsenring 1, 09337 Bernsdorf OT Hermsdorf  
Tel.: 0 37 23 / 69 60-60  
autohaus@schmidt-sachsenring.de, www.schmidt-bernsdorf.audi

**An einer Probefahrt interessiert?  
Code scannen und Termin vereinbaren.  
Verbindungskosten laut Mobilfunkvertrag.**







## Projekt: Dirtjumpark für Bernsdorf JumpBER – Dirlpark Bernsdorf e.V. informiert

Wir haben gute Nachrichten: Nach erfolgreicher Baugenehmigung konnte im September die Bauanzeige erfolgen. Wir haben uns alle riesig darüber gefreut, dass es nun richtig losgehen kann!

Mittlerweile ist auch einiges an der Anlage passiert. So haben wir, wie angekündigt, den Bau einer einfacheren Fahrstrecke für Anfänger und kleinere Kids abschliessen können.

Auch der Aufbau des Anlaufturmes wurde in Angriff genommen. Hierbei wurden wir wieder tatkräftig von der Firma „Asphaltbau Chemnitz“ unterstützt. Vielen Dank dafür – das ist mega!

Durch den neuen Anlaufturm wird die derzeit im Entstehen befindliche dritte Dirtline mit größeren Sprüngen nutzbar werden.

Um das Gelände Richtung „Lindenallee“ abzugrenzen, wurde ein Holzzaun errichtet. Hierbei möchten wir uns insbesondere bei den Firmen „Müller Bedachungen“ und „Elektro Voigt“ bedanken, welche uns mit der Belieferung von Material und Gerät immer unterstützt haben.

Zukünftig gibt es am Holzzaun die Möglichkeit Werbebanner und Informationstafeln unserer Unterstützer und Sponsoren anzubringen. Bitte spricht uns bei Interesse dazu einfach an!



Fotos: Thomas Nötzold



Und wie es sich gehört, möchten wir uns auch in diesem Beitrag wieder bei ALLEN Interessenten, Unterstützern, Spendern und natürlich den Vereinsmitgliedern bedanken. Ihr lebt den JumpBER und bringt das Projekt mit uns voran!

Noch in diesem Jahr werden wir übrigens das Gelände vorbereiten, um zur Bundesstrasse einen Wildzaun errichten zu können. In der nächsten Ausgabe werden wir von unserer geplanten Aktion sicherlich berichten können.

Wie gewohnt, ist der Antrag zur Vereinsmitgliedschaft im aktuellen Flyer unseres Vereins zu finden. Diesen findet ihr am Info-Stand direkt vor Ort oder auf unserer Internetseite: herunterladen --> ausdrucken --> ausgefüllt und natürlich unterschrieben bei Thomas Nötzold (Hauptstrasse 123) in den Briefkasten werfen.

Und wer nicht am JumpBER direkt vorbeikommt, den sehen wir sicherlich am 09.12. an unserem Stand zum Bernsdorfer Weihnachtsmarkt!

Viele Grüße  
Thomas Nötzold, 1. Vorsitzender

Kontakt & Info:  
[www.dirtpark-bernsdorf.de](http://www.dirtpark-bernsdorf.de) oder  
@jumpber\_dirtpark auf Insta

# Informationen der Kirchengemeinde

## Gottesdienste in der Kirchengemeinde Bernsdorf

<b>11</b>	05.11.	9.30 Uhr	Gottesdienst
	12.11.	16.30 Uhr	Gottesdienst zum Martinsfest
	19.11.	9.30 Uhr	Gottesdienst
	26.11	9.30 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag
<b>12</b>	03.12. 1. Advent	9.30 Uhr	Familien-Gottesdienst
	10.12. 2. Advent	9.30 Uhr	Gottesdienst
	16.12.	16.30 Uhr	Hirtenweihnacht auf dem Spielplatz in Hermsdorf
	17.12. 3. Advent	9.30 Uhr	Adventsmusik
	24.12. Heilig Abend	15.00 Uhr 17.00 Uhr	Krippenspiel Andacht
	25.12. 1. Weihnachtsfeiertag	9.30 Uhr	Gottesdienst
	26.12. 2. Weihnachtsfeiertag	9.30 Uhr	Krippenspiel Wiederholung vom 24.12.
	31.12.	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Altjahresabend Hl. Abendmahl
	<b>01</b>	01.01. 2024	17.00 Uhr

Alle weiteren Gottesdienste können Sie unserer Website entnehmen, sowie dem Aushang im Schaukasten.

Bitte beachten Sie auch kurzfristige Änderungen und Informationen auf der Website:

[www.kirche-bernsdorf.de](http://www.kirche-bernsdorf.de)

## Öffnungszeiten Pfarramtskanzlei Bernsdorf

<b>Mo, Di</b>	13.30 – 15.00 Uhr
<b>Mi</b>	14.00 – 16.30 Uhr
<b>Do</b>	14.00 – 17.30 Uhr

Im Notfall und außerhalb der Kanzleiöffnungszeiten nach Vereinbarung über Telefon: 037204/3670

### BESTATTUNGSDIENST

**UWE WERNER**

**Bestattungsfachwirt**

geprüft durch die IHK Berlin



Wir unterstützen



Dresdner Straße 159  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
Telefon 03723/ 66 70 990

Chemnitzer Straße 85  
09224 Chemnitz OT Grüna  
Telefon 0371/ 33 43 24 90

*Jeder Abschied ist anders*

**Bestattungsvorsorge  
Bestattungen  
Trauerreden  
Trauerbegleitung  
eigener Abschiedsraum  
demenzfreundliche Bestatter  
Nachlassberäumung  
Grabsteine**

**Tag und Nacht erreichbar**

Info@Bestattung-Werner.com ~ www.Bestattung-Werner.com



**BESTATTUNGEN**



**Tag und Nacht für Sie erreichbar**

Hohenstein-Er., Breite Str. 21 (03723) 4 25 01  
Lichtenstein, Poststraße 9 (037204) 53 71  
Glauchau, Schloßstraße 26 (03763) 400 455

[www.bestattungen-troeger.de](http://www.bestattungen-troeger.de)

Anzeigen



**Bestattungshaus**  
**Schüppel** Inh. Enrico Schüppel

Dresdner Straße 12  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
[www.schueppel.de](http://www.schueppel.de)

**familiär,  
preiswert  
& fair**

**Tag & Nacht dienstbereit unter 03723 627 698**

Partner der „ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH“



# Geburtstagsjubilare

## Monate September und Oktober

### Bernsdorf

20.09.	Frau Sabine Brühl	zum 70. Geburtstag
27.09.	Frau Vera Thiel	zum 70. Geburtstag
30.09.	Frau Inge Pape	zum 85. Geburtstag
02.10.	Herr Rainer Hübsch	zum 75. Geburtstag
05.10.	Herr Walter Winter	zum 70. Geburtstag
17.10.	Herr Henry Burghardt	zum 70. Geburtstag
29.10.	Frau Isolde Dörr	zum 90. Geburtstag

### Rüsdorf

16.10.	Frau Gudrun Heinz	zum 70. Geburtstag
18.10.	Herr Lothar Werner	zum 70. Geburtstag

*Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich und wünschen alles Gute für das vor Ihnen liegende neue Lebensjahr, vor allem Gesundheit.*

*Ihre Bürgermeisterin Roswitha Müller  
und der Gemeinderat*

Anzeigen



## GARTEN PFLEGE

BRETSCHNEIDER  
& BÖTTCHER GbR

- Pflaster- und Treppenbau
- Hangbefestigung und Mauerbau
- Teich- und Poolbau
- Grundstückseinfriedungen
- Anspruchsvolle Anpflanzungen
- Grundstücks- und Objektpflege – ganzjährig –
- Gehölz- und Heckenschnitt
- Baumfällungen/Baumkletterarbeiten

Mobil: 0177 / 2331956  
info@gartenpflege-hot.de

### Senioren-Wohngemeinschaft „Sonnenschein“

**Antonstraße 7, 09337 Hohenstein-Ernstthal**

**Sie haben es sich durch ein hartes  
Arbeitsleben verdient in Würde alt zu werden!**

- 24-stündige Betreuung durch einen Pflegedienst
- Einzelzimmer die individuell eingerichtet werden können mit einem separatem Bad
- 100 m<sup>2</sup> großer Gemeinschaftsbereich
- großzügige Terrasse und Garten
- zum Teil kostengünstiger als ein Pflegeheimplatz
- nur max. 10 Mitbewohner

Senioren-WG sucht Pflegefachkraft und Pflegehilfskraft  
bei sehr guter Bezahlung und einer sehr schönen Arbeitsatmosphäre  
Informationen unter **037204-86034** oder  
[marcus.rabe@pflegedienst-sonnenschein.de](mailto:marcus.rabe@pflegedienst-sonnenschein.de)




Infos: Tel. 03723-34 87 45  
[www.wohn-gemeinschaft-senioren.de](http://www.wohn-gemeinschaft-senioren.de)

1 Zimmer in der  
Senioren-WG frei

Anzeige



# Pflegedienst "Sonnenschein"

Ambulante Senioren- und Krankenpflege GmbH

**zusätzlich zur Pflege:** Am Bahnhof 6, 09350 Lichtenstein, Tel. 037204 86034 & 0172 6482911  
e-mail: buero@pflegedienst-sonnenschein.de



Verhinderungspflege

Beratungsbesuche nach § 37.3 für Pflegegeldempfänger

Reinigung der Wohnung & Einkäufe mit Ihnen



Wir helfen gern!

[www.pflegedienst-sonnenschein.de](http://www.pflegedienst-sonnenschein.de)

Find us on:  
**facebook**  
Pflegedienst Sonnenschein GmbH



# RENAULT AUSTRAL

jetzt mit kostenlosen Winterkomplettreibern<sup>1</sup>



ab  
**169 €<sup>1</sup> mtl.**  
leasen

Renault Austral Equilibre Mild Hybrid 140, Benzin, 103 kW;  
Gesamtverbrauch (l/100 km): niedrig: 7,4; mittel: 5,8; hoch: 5,3;  
Höchstwert: 6,7; kombiniert: 6,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert  
(g/km): 139 (Werte nach WLTP)\*. Abb. zeigt Renault Austral  
E-Tech Full Hybrid Esprit Alpine mit Sonderausstattung.

<sup>1</sup> Sichern Sie sich jetzt den Renault Austral schon ab 169 €<sup>1</sup> monatlicher Leasingrate inkl. kostenloser Winterkomplettreider<sup>2</sup>.  
Renault Austral: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,2-4,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 141-105 (Werte nach WLTP)\*.

<sup>2</sup> Renault Austral Evolution Mild Hybrid 140: Fahrzeugpreis: 28.022 €, Leasingsonderzahlung: 5.500 €, Laufzeit: 36 Monate.  
Gesamtaufleistung: 30.000 km, Monatsrate: 169 €, Gesamtbetrag: 10.864 €. Ein Kilometer-Leasingangebot von Renault Financial Services,  
Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss, inkl. Überführungskosten,  
Gültig für Privatkund/-innen vom 01.10.2023 bis zum 31.12.2023. Das Angebot enthält eine Neukundenprämie in Höhe von 3% der  
Fahrzeug-LVP zzgl. Zusatzausstattung. Gültig für Fremdfahrzeuge (Pkw und leichte Nfz) aller Marken außer der Marken Renault, Dacia und  
Alpine. Ein Angebot der Renault Deutschland AG. Fragen Sie auch uns nach unseren Angeboten.

<sup>3</sup> Gültig für Kaufanträge vom 01.10.2023 bis zum 31.12.2023 für vier Winterkomplettreider bei Leasing oder Finanzierung eines  
Renault Austral Bestandsfahrzeugs über Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland,  
Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Zulassung bis 31.12.2023. Reifenformat und Felgendesign nach Verfügbarkeit.

Abb. zeigt Renault Austral E-Tech Full Hybrid Esprit Alpine mit Sonderausstattung

Unser  
Verkaufsteam  
berät Sie  
kompetent  
und freundlich.



Bert Hübner  
Geschäftsführer



Tobias Kunert  
Verkauf



Dirk Gränitz  
Verkaufsleitung



Jennifer Weigel  
Verkauf/Dispo



Tino Morandi  
Verkauf



Goldbachstraße 17b · 09353 Oberlungwitz  
Tel.: 03723 66 77 0 · [www.ah-huebner.de](http://www.ah-huebner.de)

Elektrofahrzeug  
**Dacia Spring**

Jetzt **10.000 € Bonus** sichern

im AH Hübner

JETZT  
**-38%**



Durchschnittliche Ersparnis im Vergleich zum UVP